

**Asamblea General
Consejo de Seguridad**

Distr. general
9 de diciembre de 2019
Español
Original: inglés

Asamblea General
Septuagésimo cuarto período de sesiones
Tema 31 del programa
Prevención de los conflictos armados

Consejo de Seguridad
Septuagésimo cuarto año

**Carta de fecha 5 de diciembre de 2019 dirigida al Secretario
General por el Representante Permanente de Armenia ante
las Naciones Unidas**

Siguiendo instrucciones de mi Gobierno, tengo el honor de transmitir adjunto el historial de las violaciones del alto el fuego cometidas por las fuerzas armadas de Azerbaiyán en la frontera estatal con la República de Armenia durante el mes de noviembre de 2019 (véase el anexo I)*.

También adjunto el historial, elaborado por el Ministerio de Defensa de la República de Artsaj (República de Nagorno Karabaj), de las violaciones del alto el fuego cometidas durante el mes de noviembre de 2019 (véase el anexo II)*.

Le agradecería que tuviera a bien hacer distribuir la presente carta y sus anexos como documento de la Asamblea General, en relación con el tema 31 del programa, y del Consejo de Seguridad.

(Firmado) Mher **Margaryan**
Embajador
Representante Permanente

* Los anexos se publican únicamente en el idioma en que fueron presentados.



Anexo I de la carta de fecha 5 de diciembre de 2019 dirigida al Secretario General por el Representante Permanente de Armenia ante las Naciones Unidas

Violaciones del alto el fuego cometidas por las fuerzas armadas de la República de Azerbaiyán en la frontera con la República de Armenia del 1 al 30 de noviembre de 2019

<i>Date</i>	<i>Direction</i>	<i>Incidents</i>	<i>Type of weapons/shots</i>
1 November	Ararat region	2	Small arms and light weapons: 5
	Yeraskh	2	
2 November	Tavush, Gegharkunik, Vayots Dzor and Ararat regions	11	Small arms and light weapons: 77
	Berdavan	5	Large-calibre sniper weapons: 13 (Berdavan 4; Paruyr Sevak 1; Areni 8)
	Koti	1	Large-calibre machine guns: 18
	Jil	1	
	Areni	1	
	Paruyr Sevak	2	
	Yeraskh	1	
3 November	Tavush, Gegharkunik and Ararat regions	6	Small arms and light weapons: 63
	Chinari	1	Small-calibre caliber sniper weapons: 1
	Aygepar	2	Large-calibre sniper weapons: 1 (Paruyr Sevak)
	Koti	1	
	Jil	1	Large-calibre machine guns: 30
	Paruyr Sevak	1	
4 November	Ararat region	1	Small arms and light weapons: 1
	Yeraskh	1	
5 November	Tavush and Vayots Dzor regions	2	Small arms and light weapons: 6
	Berdavan	1	Small-calibre sniper weapons: 1
	Chiva	1	
6 November	Tavush region	1	Small arms and light weapons: 10
	Aygedzor	1	
7 November	Tavush, Vayots Dzor and Ararat regions	7	Small arms and light weapons: 22
	Berdavan	2	Small-calibre sniper weapons: 12 (Berdavan 4; Paruyr Sevak 8)
	Chiva	1	
	Paruyr Sevak	4	
8 November	Tavush, Vayots Dzor, and Ararat regions	12	Small arms and light weapons: 197
	Aygedzor	2	Small-calibre sniper weapons: 20
	Aygepar	1	(Berdavan 4; Paruyr Sevak 6;
	Kayan	2	Zangakatun 10)
	Berdavan	2	
	Khndzorut	1	
	Paruyr Sevak	3	
	Zangakatun	1	
9 November	Tavush, Vayots Dzor and Ararat regions	14	Small arms and light weapons: 39
	Aygedzor	1	Small-calibre sniper weapons: 5
	Aygepar	1	Large-calibre sniper weapons: 16
	Khndzorut	1	(Yeraskh 2; Paruyr Sevak 14)
	Paruyr Sevak	8	
	Yeraskh	3	

<i>Date</i>	<i>Direction</i>	<i>Incidents</i>	<i>Type of weapons/shots</i>
10 November	Tavush, Vayots Dzor, Gegharkunik and Ararat regions	14	Small arms and light weapons: 67 Small-calibre sniper weapons: 4
	Chinari	2	Large-calibre sniper weapons: 34
	Aygedzor	1	(Kutakan 4; Paruyr Sevak 25;
	Khndzorut	1	Zangakatun 5)
	Kutakan	1	
	Geghamasar	1	
	Paruyr Sevak	6	
	Yeraskh	1	
	Zangakatun	1	
11 November	Tavush, Syunik and Ararat regions	11	Small arms and light weapons: 69
	Berdavan	1	Small-calibre sniper weapons: 1
	Agarak	1	Large-calibre sniper weapons: 37
	Paruyr Sevak	6	(Paruyr Sevak)
	Yeraskh	2	
	Zangakatun	1	
12 November	Tavush, Vayots Dzor and Ararat regions	12	Small arms and light weapons: 60
	Aygedzor	1	Small-calibre sniper weapons: 2
	Berkaber	1	Large-calibre sniper weapons: 37
	Berdavan	1	(Berdavan 2; Paruyr Sevak 35)
	Areni	1	Large caliber machine guns: 3
	Paruyr Sevak	7	
	Yeraskh	1	
13 November	Tavush, Vayots Dzor, Gegharkunik and Ararat regions	10	Small arms and light weapons: 37
	Berdavan	2	Small-calibre sniper weapons: 1
	Chiva	2	Large-calibre sniper weapons: 32
	Jil	3	(Jil 5; Berdavan 4; Chiva 15; Paruyr Sevak 8)
	Paruyr Sevak	3	
14 November	Gegharkunik, Vayots Dzor and Ararat regions	20	Small arms and light weapons: 350
	Jil	3	Small-calibre sniper weapons: 3
	Vahan	3	Large-calibre sniper weapons: 119
	Areni	1	(Jil 49; Paruyr Sevak 43;
	Khndzorut	3	Zangakatun 27)
	Paruyr Sevak	8	
	Yeraskh	1	
	Zangakatun	1	
15 November	Tavush, Gegharkunik, Vayots Dzor and Ararat regions	23	Small arms and light weapons: 357
	Chinari	9	Small-calibre sniper weapons: 2
	Aygedzor	2	Large-calibre sniper weapons: 47
	Jil	2	(Jil 15; Paruyr Sevak 19; Chiva 13)
	Kutakan	2	Large-calibre machine guns: 80
	Civa	2	
	Paruyr Sevak	6	

<i>Date</i>	<i>Direction</i>	<i>Incidents</i>	<i>Type of weapons/shots</i>
16 November	Gegharkunik, Vayots Dzor and Ararat regions	13	Small arms and light weapons: 149
	Kutakan	1	Large-calibre sniper weapons: 71
	Chiva	1	(Kutakan 15; Paruyr Sevak 43;
	Paruyr Sevak	9	Chiva 2; Zangakatun 11)
	Zangakatun	2	Large-calibre machine guns: 10
17 November	Tavush and Vayots Dzor regions	5	Small arms and light weapons: 3
	Berdavan	1	Small-calibre sniper weapons: 10
	Khndzorut	4	Large-calibre machine guns: 3
18 November	Tavush, Vayots Dzor and Ararat regions	6	Small arms and light weapons: 15
	Aygedzor	1	Small-calibre sniper weapons: 5
	Chinari	1	Large-calibre sniper weapons: 2
	Aygepar	1	(Paruyr Sevak)
	Berkaber	1	Large-calibre machine guns: 12
	Areni	1	
	Paruyr Sevak	1	
19 November	Tavush, Vayots Dzor and Ararat regions	9	Small arms and light weapons: 23
	Berkaber	1	Large-calibre sniper weapons: 26
	Baghanis	1	(Paruyr Sevak 12; Chiva 14)
	Chiva	2	Large-calibre machine guns: 5
	Paruyr Sevak	5	
20 November	Tavush, Gegharkunik, Vayots Dzor and Ararat regions	12	Small arms and light weapons: 88
	Berdavan	1	Large-calibre sniper weapons: 4
	Kutakan	2	(Paruyr Sevak)
	Kakhakn	1	
	Areni	1	
	Paruyr Sevak	5	
	Yeraskh	1	
	Zangakatun	1	
21 November	Tavush, Vayots Dzor and Ararat regions	6	Small arms and light weapons: 33
	Berkaber	1	Large-calibre sniper weapons: 10
	Khndzorut	1	(Paruyr Sevak)
	Paruyr Sevak	3	
	Yeraskh	1	
22 November	Tavush, Vayots Dzor and Ararat regions	10	Small arms and light weapons: 63
	Aygepar	1	Large-calibre sniper weapons: 11
	Paravakar	1	(Paruyr Sevak)
	Baghanis	1	
	Areni	3	
	Yeraskh	1	
	Paruyr Sevak	3	
23 November	Tavush, Gegharkunik, Vayots Dzor and Ararat regions	9	Small arms and light weapons: 33
	Aygedzor	1	Large-calibre sniper weapons: 13
	Jil	1	(Paruyr Sevak)
	Bardzruni	1	
	Paruyr Sevak	6	

<i>Date</i>	<i>Direction</i>	<i>Incidents</i>	<i>Type of weapons/shots</i>
24 November	Vayots Dzor and Ararat regions	6	Small arms and light weapons: 10
	Khachik	1	Large-calibre sniper weapons: 5
	Paruyr Sevak	5	(Paruyr Sevak)
25 November	Ararat region	1	Large-calibre sniper weapons: 4
	Paruyr Sevak	1	(Paruyr Sevak)
26 November	Tavush, Vayots Dzor Ararat regions	3	Small arms and light weapons: 10
	Kolagir	1	Large-calibre sniper weapons: 2
	Khndzorut	1	(Paruyr Sevak)
	Paruyr Sevak	1	Large-calibre machine guns: 80
27 November	Tavush, Vayots Dzor and Ararat regions	9	Small arms and light weapons: 112
	Aygedzor	1	Large-calibre sniper weapons: 13
	Aygepar	1	(Paruyr Sevak 5; Tigranashen 8)
	Berdavan	1	Large-calibre machine guns: 40
	Khachik	2	
	Gnishik	1	
	Paruyr Sevak	2	
	Tigranashen	1	
28 November	Gegharkunik and Ararat regions	9	Small arms and light weapons: 265
	Vahan	5	Large-calibre sniper weapons: 21
	Paruyr Sevak	4	(Paruyr Sevak)
29 November	Tavush, Gegharkunik and Ararat regions	15	Small arms and light weapons: 120
	Kolagir	1	Large-calibre sniper weapons: 59
	Jil	1	(Paruyr Sevak)
	Paruyr Sevak	13	
30 November	Tavush, Gegharkunik and Ararat regions	12	Small arms and light weapons: 91
	Jil	1	Small-calibre sniper weapons: 4
	Berdavan	3	Large-calibre sniper weapons: 18
	Paruyr Sevak	6	(Paruyr Sevak)
	Yeraskh	1	
	Zangakatun	1	

Anexo II de la carta de fecha 5 de diciembre de 2019 dirigida al Secretario General por el Representante Permanente de Armenia ante las Naciones Unidas

Violaciones del alto el fuego cometidas por las fuerzas armadas de la República de Azerbaiyán en la línea de contacto con la República de Artsaj (República de Nagorno Karabaj) del 1 al 30 de noviembre de 2019

<i>Date</i>	<i>Direction</i>	<i>Incidents</i>	<i>Type of weapons/shots</i>
1 November	On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan	47	Small arms and light weapons: 602 Small-calibre sniper weapons: 1 Large-calibre machine guns: 62 Grenade launchers: 1
2 November	On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan	17	Small arms and light weapons: 547 Small-calibre sniper weapons: 2
3 November	On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan	21	Small arms and light weapons: 94 Small-calibre sniper weapons: 6 Large-calibre sniper weapons: 2 (Seysulan)
4 November	On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan	22	Small arms and light weapons: 93 Small-calibre sniper weapons: 11 Large-calibre sniper weapons: 3 (Korgan 1; Gjulistan 2)
5 November	On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan	22	Small arms and light weapons: 114 Small-calibre sniper weapons: 13
6 November	On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan	22	Small arms and light weapons: 206 Hand grenade: 1
7 November	On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan	19	Small arms and light weapons: 383 Small-calibre sniper weapons: 2 Large-calibre sniper weapons: 1 (Chakhirli)
8 November	On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan	28	Small arms and light weapons: 356 Small-calibre sniper weapons: 15
9 November	On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan	47	Small arms and light weapons: 1138 Small-calibre sniper weapons: 4 Large-calibre sniper weapons: 2 (Sarijali) Large-calibre machine guns: 6
10 November	On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan	40	Small arms and light weapons: 352 Large-calibre machine guns: 5
11 November	On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan	41	Small arms and light weapons: 429 Small-calibre sniper weapons: 17
12 November	On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan	28	Small arms and light weapons: 254 Small-calibre sniper weapons: 10
13 November	On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan	24	Small arms and light weapons: 169 Small-calibre sniper weapons: 6
14 November	On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan	12	Small arms and light weapons: 74 Small-calibre sniper weapons: 13

<i>Date</i>	<i>Direction</i>	<i>Incidents</i>	<i>Type of weapons/shots</i>
15 November	On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan	34	Small arms and light weapons: 626
16 November	On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan	30	Small arms and light weapons: 466
17 November	On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan	12	Small arms and light weapons: 60 Small-calibre sniper weapons: 4
18 November	On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan	19	Small arms and light weapons: 65 Small-calibre sniper weapons: 9
19 November	On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan	21	Small arms and light weapons: 156 Small-calibre sniper weapons: 3 Large-calibre machine guns: 50
20 November	On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan	34	Small arms and light weapons: 292 Small-calibre sniper weapons: 7 Large-calibre sniper weapons: 9 (Jraber 6; Choporlu 3) Large-calibre machine guns: 10
21 November	On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan	21	Small arms and light weapons: 155 Small-calibre sniper weapons: 1 Large-calibre machine guns: 10
22 November	On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan	39	Small arms and light weapons: 595 Small-calibre sniper weapons: 34
23 November	On the Line of Contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan	13	Small arms and light weapons: 195 Large-calibre sniper weapons: 4 (Gjulistan)
24 November	On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan	14	Small arms and light weapons: 124 Small-calibre sniper weapons: 3
25 November	On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan	20	Small arms and light weapons: 728 Small-calibre sniper weapons: 3 Large-calibre sniper weapons: 17 (Choporlu)
26 November	On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan	30	Small arms and light weapons: 248 Small-calibre sniper weapons: 10 Large-calibre machine guns: 3
27 November	On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan	17	Small arms and light weapons: 87 Small-calibre sniper weapons: 20
28 November	On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan	19	Small arms and light weapons: 179 Small-calibre sniper weapons: 6 Large-calibre sniper weapons: 5 (Karachuk)
29 November	On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan	49	Small arms and light weapons: 717 Small-calibre sniper weapons: 34 Large-calibre sniper weapons: 6 (Geytape) Large-calibre machine guns: 50
30 November	On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan	41	Small arms and light weapons: 753 Small-calibre sniper weapons: 16 Large-calibre sniper weapons: 2 (Gjulistan) Large-calibre machine guns: 25

On 24 November 2019, at 1945 hours, in the vicinity of the village of Talish, on the line of contact between Artsakh and Azerbaijan, the Armed Forces of Azerbaijan attempted a subversive attack on combat positions of the Defence Army of Artsakh, which was prevented.

On 29 November 2019, at 1515 hours, in the vicinity of the village of Talish, on the line of contact between Artsakh and Azerbaijan, Rafayel Azizyan, a soldier of the Defence Army of Artsakh, was wounded from fire by the Azerbaijani side.
